|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Nations Unies | ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2016/35 | |
| _unlogo | **Conseil économique et social** | | Distr. générale  7 juillet 2016  Français  Original : anglais |

**Commission économique pour l’Europe**

Comité des transports intérieurs

**Forum mondial de l’harmonisation  
des Règlements concernant les véhicules**

**Groupe de travail en matière de roulement et de freinage**

**Quatre-vingt-deuxième session**

Genève, 20-23 septembre 2016

Point 7 c) de l’ordre du jour

**Pneumatiques − Règlement no 54**

Proposition de complément 22 à la série 00 d’amendements au Règlement no 54 (Pneumatiques pour véhicules   
utilitaires et leurs remorques)

Communication de l’expert de l’Organisation technique   
européenne du pneumatique et de la jante[[1]](#footnote-2)\*

Le texte reproduit ci-après, établi par l’expert de l’Organisation technique européenne du pneumatique et de la jante (ETRTO), a pour objet de proposer des corrections rédactionnelles au Règlement no 54. Les modifications qu’il est proposé d’apporter au texte actuel du Règlement sont signalées en caractères gras pour les ajouts ou biffés pour les suppressions.

I. Proposition

*Paragraphe 2.17.1.3.1*, renuméroter 2.20.1.3.1.

*Paragraphe 3.1.5*, lire :

« 3.1.5 L’inscription M + S, “M. S” ou “M & S” lorsqu’il s’agit d’un pneumatique de la catégorie d’utilisation “ neige” ou d’un pneumatique de la catégorie d’utilisation “Pneumatique à usage spécial” dont le fabricant déclare, au titre de la disposition du paragraphe 4.1.3, qu’il répond également à la définition donnée au paragraphe ~~2.2.2.~~**2.5.2.** ».

*Paragraphe 3.1.10*,lire (supprimer la référence à la note 5) :

« 3.1.10 L’indication de la pression de gonflage à adopter pour les essais d’endurance charge/vitesse par le moyen de l’indice “PSI”, comme expliqué à l’annexe 7, appendice 2. Toutefois, cette indication, qui peut être apposée sur un seul flanc, ne deviendra obligatoire, sur un pneumatique présenté à l’homologation, que deux ans après la date d’entrée en vigueur du présent Règlement**~~5~~**. ».

*Paragraphe 6.1.5.3.3*, lire :

« 6.1.5.3.3 Pour les pneumatiques neige, le diamètre extérieur ne doit pas dépasser la valeur suivante :

Dmax,snow = 1,01 • Dmax valeur arrondie au millimètre le plus proche ;

où Dmax est le diamètre extérieur maximal fixé conformément aux dispositions ci-dessus.

~~Pour les pneumatiques de la catégorie d’utilisation “pneumatique neige”, le diamètre extérieur (Dmax) fixé conformément aux dispositions ci-dessus peut être dépassé de 1 %.~~ ».

*Appendice 1, note 1,* lire :

« Programme d’essai d’endurance

| *Indice de capacité de charge* | *Symbole de catégorie de vitesse du pneu* | *Vitesse du tambour d’essai* | | *Force appliquée sur la roue en pourcentage de la charge correspondant à l’indice de capacité de charge* | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Radial km/h-1* | *Diagonal et ceinturé croisé km/h-1* | *7 h* | *16 h* | *24 h* |
| 122 et au‑dessus | F | 32 | 32 | 66 % | 84 % | 101 % |
| G | 40 | 32 |
| J | 48 | 40 |
| K | 56 | 48 |
| L | 64 | - |
| M | 72 | - |
| 121 et au‑dessous | F | 32 | 32 |  |  |  |
| G | 40 | 40 |
| J | 48 | 48 |
| K | 56 | 56 |
| L | 64 | 56 | 70 % | 88 % | 106 % |
|  |  |  | 4 h | 6 h |  |
| M | 80 | 64 | 75 % | 97 % | 114 % |
| N | 88 | - | 75 % | 97 % | 114 % |
| P | 96 | - | 75 % | 97 % | 114 % |
| *Note* :  1) Les pneumatiques spéciaux (voir par. 2.1.3 du présent Règlement) doivent être essayés à une vitesse égale à 85 % de la vitesse prescrite pour les pneumatiques normaux équivalents. | | | | | | |

».

II. Justification

1. L’introduction de nouvelles références dans le complément 21 au Règlement no 54 a impliqué de modifier la numérotation dans le reste du Règlement.

2. La note figurant à la fin du paragraphe 6.1.5.3.3 était redondante.

1. \* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour la période 2016‑2017 (ECE/TRANS/254, par. 159, et ECE/TRANS/2016/28/Add.1, activité 03.1), le Forum mondial a pour mission d’élaborer, d’harmoniser et de mettre à jour les Règlements en vue d’améliorer les caractéristiques fonctionnelles des véhicules. Le présent document est soumis en vertu de ce mandat. [↑](#footnote-ref-2)